



Roberto Riestra, 1984

BARROMAN - CANDANAL

UN EJEMPLU D' ARQUITECTURA

N'esti escritu pretendemos estudiar un edificiu concretu d'arquitectura popular (a. p.) del Conceyu Villaviciosa. Nel edificiu eleixu nun se dan circunstancies especiales, de mou que sirvenos pa caltriar les característiques de gran parte l'arquitectura popular del Conceyu. Esti planteamientu ye lexítimu enos estudios de a. p. dao qu'esta sigue un MODELU, que se va estendiendo y perfeccionando a lo llargo de los años; y esti modelu tá adatau perfectamente al entornu natural (clima, topografía...), al entornu cultural (tradiciones, sicología dominante...), a la economía, y a los medios disponibles pa la construcción (materiales, ferramientes...). Solo teniendo en cuenta toos estos fechos ye como se puede analizar seriamente la a. p.

Anantes de entrar nel estudiu propiamente de Barromán vamos señalar que ena a.p. asturiana pueden distinguise tres grandes zones, paraleles a la costa:

- Zona costera: de economía sofita na pesca. La vivienda tipu ye la «marriñana» y el asentamientu ye menos espurríu que nel restu d'Asturies.

- Zona intermedia: la de mayor estensión. El asentamientu ye espurríu (en aldeas) y la vivienda ye similar a la que vamos a estudiar más allantre.

- Zona de montaña: el clima más rigurosu fae qu'el asentamientu y la vivienda seyan abondo distintos.

EL VALLE'L RIO ESPAÑA

Barromán ye un «lugar» de la parroquia de Candanal; atópase nel cursu altu del ríu España (español ye «estallar» en castellano), ena lladera Oeste. Esti ríu tién unos 15 km. de llargo.

El valle n'esta zona tien como principal comunicación la carretera llocal, que camina xunta'l ríu, y que s'amesta con la nacional N-63 de Xixón a Villaviciosa nel Puente Arroes. El restu les comunicaciones redúncense a un llaberintu caleyes.

Les principales rrellaciones del valle danse con Xixón (a 20 km.) y Villaviciosa (a 23 km.). A Xixón trasládense a diariu munches persones que trabayen ena industria y la construcción principal-

mente, o que van mercar productos agrícolas. A Villaviciosa carretase toos los díis el llechi producío nel valle, y los díis de mercau llévense otros productos del campu; el restu les rrellaciones con «La Villa» son azministratives.

El asentamientu nel valle ye espurríu, debío a les dificultaes topográfiques y a veces históricas, como ye corriente en casi toa Asturies, y les cases atópense cerca les caleyes. Nun suelen superase les cuatro viviendas xuntes, dándose también el casu de una única vivienda aislá (por exemplu Barromán).

BARROMAN

El asentamientu Barromán ta compuestu por una vivienda y un únicu edificiu qu'atropa les funciones de llagar, cuadra, vivienda, cubil...

Esti edificiu ye allargáu (mide unos 43 m. de llargo) y estrechu (ente 4 y 8 m. d'anchu).

Atópase a media lladera y ta empobináu al S.E. Pa la so construcción hubo facese un emportante movimientu tierres. Ta situau ente la lladera y una caleya que separa el edificiu y la panera. El edificiu principal sigue'l perfil de la caleya (güeyese la línea inferior del alzau). Pudo ser fechu en 2 ó 3 etapes.

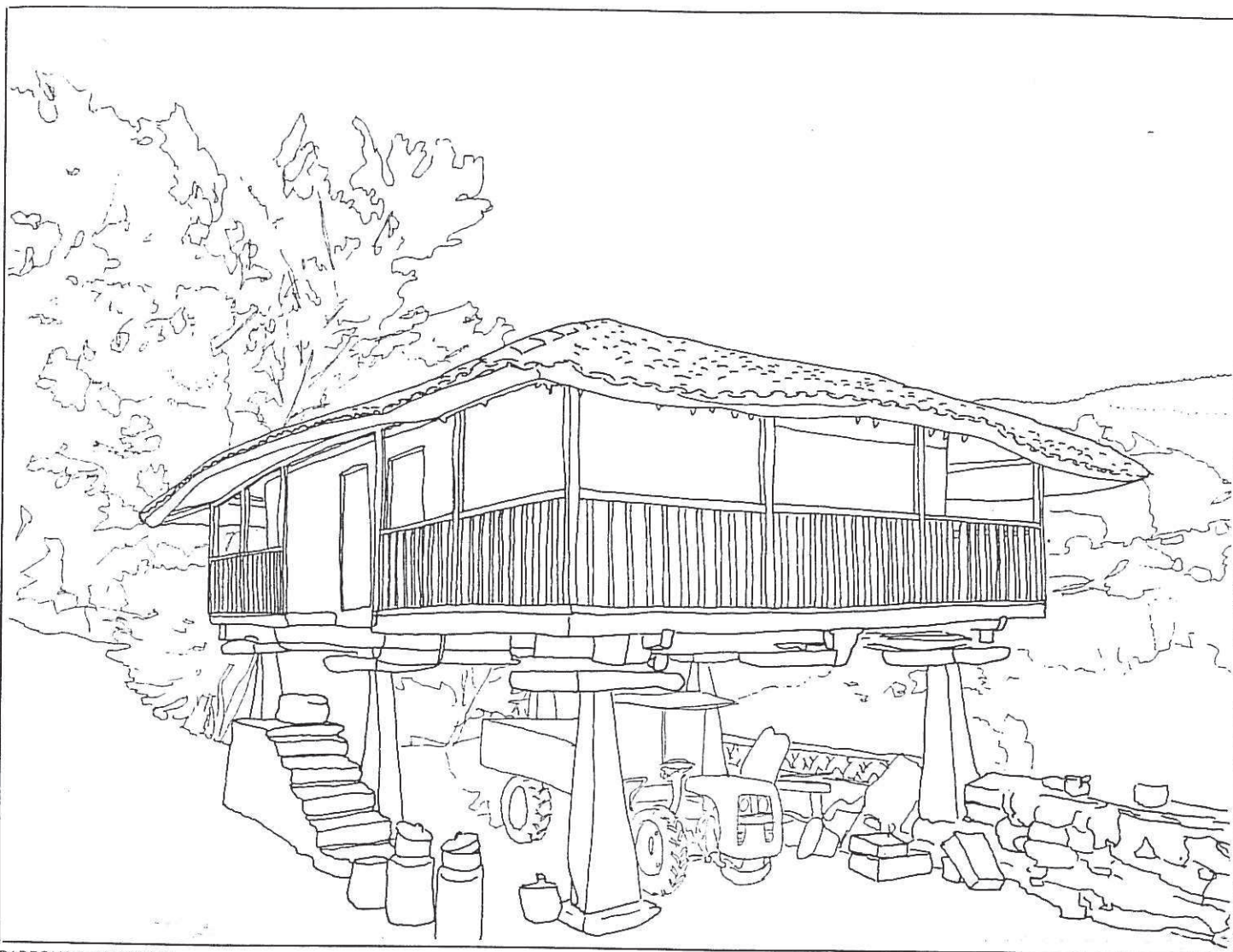
N'otros tiempos pudo tar habitau por 2 ó 3 families, lo que se barrunta también por tar la panera dividía en dos partes.

El edificiu ta arrodiáu por munchos árboles grandes (castañales, ocalitos, cerezales, pumares,...) y nun ye facil velu dende la carretera (1).

ANALISIS TECNICU

El edificiu ta fechu con murios de piedra arenisca en sin llabrar salvo nos cercos de puertes y ventanes. N'algunos casos los dintelos son de maera. Las vigues apóyense enos murios de piedra y son siempre de carbayu. La maera que s'emplega pa la carpintería

(1) Esti planteamientu ye totalmente distintu del d'agora en que les cases quierese «que se vean».



BARROMAN - CANDANAL

POPULAR: BARROMAN

Roberto Riestra Buznego

general ye de castañu. El revocu exterior y las pasta d'agarre ente les piedres ye de morteru de cal y arena, pa acabar dase-i un encalao. El techu ye de teyes cerámiques curves (teya árabe).

Les piedres sacábense de canteres que nun taben necesariamente cerca la obra (podríen tar a más de 10 km. della) y trayiense en carros, y si nun podíen pasar los carros en cestos.

La maera yera un material del que se conocíen per bien les cualidaes, cada tipu y la manera de faer meyor el curao.

La cal algamábase cociendo piedres calices en fornos preparaos al par de la casa.

Los murios, en Barromán, tienen unos 50 cm. d'anchu (más ena base) y sirven de sofitu a les vigues; enriba d'estes va el suelu a base de tables (de maera castañu), o el techu también de tables onde se sofíten les teyes.

Los tabiques interiores antañu yeren de sardu (vares entrelazaes) cubiertes de morteru de cal y arena, pero más modernamente ficiéronse ya de ladrillu.

ASPEUTOS SOCIOCULTURALES DE LES VIVIENDES

En cuantes se casaba una parexa vivía en casa los padres d'un, n'una casa deshavía, o bien facíen una casa nueva. Esta casa nueva facíenla ente toos los vecinos («iguar una casa por andecha») y el dueñu daba-íos de comer mentantu facíen la casa; así que los vecinos facíen de canteros, carreteros, carpinteros, albañiles y peones y el dueñu empobinaba los trabayos. Otres vegaes yeren obreros los que facíen la casa y cobraben un sueldu. Hay que señalar, entós, que los vecinos teníen conocimientos abondos pa hacer una casa (2).

Según el dichu «a xaula nueva páxaru muertu» había ente la xente la idea de que estrenar una casa llevaba parexo la muerte o dalguna desgracia, y conxurábase esti pelligru matando anantes d'estrenala un pitu.

Dao lo difícil que yera faer una casa (pola escosura de medios) nun yera raro que n'una mesma casa viviera más d'una familia.

En xeneral los habitantes d'una casa nun variaben muncho, yera normal el fechu de que les persones ñacieren, vivieren y morrieren ena mesma casa. Güei esto nun ye asina pol trasiegu costante a la ciudá, que provoca el abandonu les viviendes de l'aldea.

La mayor fuente d'ingresos, como en tou'l campu asturianu, ye el llechi, que se carreta too los díis a Villaviciosa, y también se puede señalar la crianza xatos o el cultivu remolacha. Otres ocupaciones: maíz, patates, fabes, crianza de gochos, gallines, conejos, etc., son principalmente pal consumu propiu.

TIPOLOXIA DE LA CASA

Nel edificiu oxetu del estudiu danse una serie soluciones que pué dicise son típiques ena a. p. asturiana:

- El correor: ye'l elementu más característicu de la a. p. asturiana, ena casa emplégase pa colgar la ropa, herbes melecinales, quesos, etc. La barandilla ye siempre de maera tallao y los debuxos repitense d'una casa a otra.

- El patín: o escalera d'entrá, cubierta o semicubierta por un pequenu teyau, y con barandilla de maera o piedra, o d'ambes (como nesti casu).

- Vivienda sobre la cuadra: nel casu de Barromán nun hay más qu'un quartu sobre la cuadra. Esta disposición sirve p'aprovechar el calor de los animales.

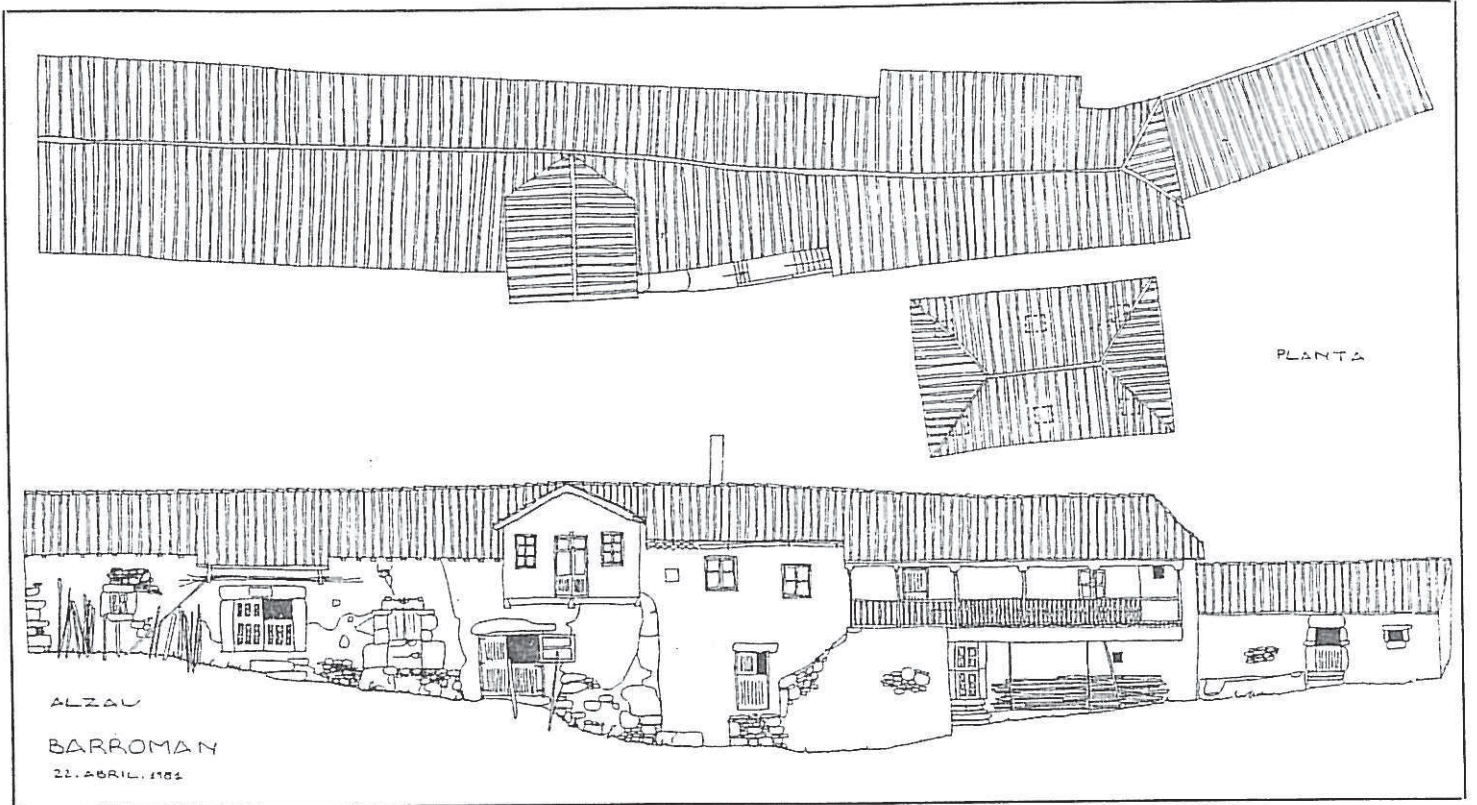
- Tenada sobre la cuadra: también ye corriente; comunícase la tená con la cuadra por unos furacos nel techu d'esta po los que s'echa la herba a les vaques (llámense «cebaeros»).

Les ventanes, los volúmenes, etc. nun tan asitiaos xeométricamente y atópense onde meyor pueden desempeñar la so función.

LA PANERA

Atópase delantre la casa, también en relación con la caleya. Tá dixebrá en dos partes y tién un correor alreol que sirve pa secar

(2) Cosa que nun pasa agora, fundamentalmente pol emplegu de nuevos materiales.



maíz, cebolles, etc. Dentro la panera cúrase la matanza, y almacénense granos, patates... Fac amás funciones de desván: nella guárdense muebles en desusu, ropa vieya, etc.

Baxo la panera guárdense aperos, carros, escaleres, etc. y anguaño'l tractor.

La propia construcción de la panera (y de los horros) merez un estudiu aparte, estensu: pero señalaremos que siguen un modelu perfeccionáu a lo llargo de munchos años, tal que les viviendes, pero nel modelu de horros y paneres danse menos cambios., nun habiendo apenes variaciones de tipo d'una panera a otra o d'un horru a otro.

BIBLIOGRAFIA DE SOFITU

- Constantino Cabal: «Las costumbres asturianas, su significación y su origen. La familia, la vivienda, los oficios primitivos». Madrid 1931.

- Carlos del Rey: «Aspecto técnico del hórreo». 1971. (Trabayu fotocopiáu, en sin asoleyar).

- Carlos Flores: «Arquitectura popular española». Tomo II. Ed. Aguilar. Madrid 1973.

- Luis Feduchi: «Itinerarios de arquitectura popular española». Tomo II: «La orla cantábrica. La España del hórreo». Ed. Blume. Barcelona 1975.

- Jesús García Fernández: «Sociedad y organización tradicional del espacio en Asturias». Silverio Cañada editor. Gijón 1980.

